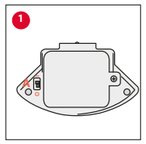

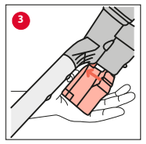

IT ISTRUZIONE D'USO

IMPORTANTE – SI RACCOMANDA DI LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO.

ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE TENERLI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

La luce Night Light è compatibile esclusivamente con la culla Chicco Next2Me Armonia e permette al bambino di continuare a dormire indisturbato quando lo si va a controllare durante il giorno o la notte.

AVVERTENZE
- **ATTENZIONE:** la luce Night Light deve sempre essere installata all'esterno della Next 2 Me Armonia.
- **ATTENZIONE:** Il montaggio della luce Night Light deve essere effettuato solo da un adulto. Non usare il prodotto finché non siano state completate tutte le operazioni di montaggio e di verifica del corretto assemblaggio.
- **ATTENZIONE:** Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- **ATTENZIONE:** La luce Night Light deve essere fissata sotto al telaio di uno dei lati della culla Chicco Next2Me Armonia usando le sole componenti incluse nella confezione, non aggiungere lacci o fascette.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il prodotto alla portata del bambino. Non è un giocattolo.
- **ATTENZIONE:** Quando rimosso dalla struttura, tenerlo fuori dalla portata del bambino.
- **ATTENZIONE:** La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio deve essere sostituita solo dal produttore o da un suo agente di assistenza o da una persona qualificata analoga.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
Il montaggio della luce Night Light deve essere eseguito esclusivamente da un adulto e deve attenersi alle istruzioni grafiche introduttive.

ACCENSIONE DEL PRODOTTO
Per l'attivazione della NightLight agire sull'interruttore sul retro (A) spostandolo verso l'alto (I).
È possibile scegliere tra 3 tipi di intensità luminosa. Una volta accesa la luce sarà alla massima intensità; premere una volta il pulsante (B) per abbassare l'intensità della luce di un grado; ripetere l'operazione e la l'intensità della luce si abbasserà ulteriormente.
Una volta accesa, la luce rimarrà attiva per 5 minuti, poi andrà in modalità stand by. Per riattivarla è sufficiente passare davanti al sensore (C).
La riattivazione funziona solo se la luce si trova in un ambiente buio.
Per spegnere definitivamente la luce spostare l'interruttore (A) verso il basso (0).
La luce Night Light può essere fissata su entrambi i lati del telaio della culla facendola scorrere nell'apposita fessura fino a bloccaggio avvenuto (Fig. 3).

AVVERTENZE PARTI ELETTRICHE
Allentare la vite dello sportello con un cacciavite, aprire lo sportello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le 3 Pile AA 1,5 V, facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare lo sportello e serrare a fondo la vite. Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto (3 Pile AA 1,5V). Le pile devono essere inserite rispettando la corretta polarità. Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini. Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione. Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto. Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto. Rimuovere le pile dalla luce Night Light prima del suo smaltimento. Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata. Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito. Gettare immediatamente le batterie che perdono liquido: potrebbero causare ustioni cutanee o altre lesioni. Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere. Non e consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del prodotto. Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal prodotto prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto. Non lasciare incautamente il prodotto sotto la pioggia; le infiltrazioni d'acqua danneggiano il circuito elettronico. Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto. **ATTENZIONE:** L'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.

QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA 2012/19/UE. Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

GARANZIA
Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel Paese d'acquisto.

EN INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT – PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ALL PLASTIC BAGS AND PACKAGING MATERIALS AND KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

The Night Light is compatible exclusively with the Chicco Next2Me Armonia crib and allows you to check on your child during the day or night without disturbing the baby's sleep.

WARNINGS
- **WARNING:** the Night Light must always be installed outside the Next 2 Me Armonia.
- **WARNING:** The Night Light must only be installed by an adult. Do not use the product until it has been fully assembled and checked.
- **WARNING:** Regularly inspect the product for signs of wear and any damage. If any part of the product is damaged, do not use and keep out of the reach of children.
- **WARNING:** The Night Light must be fixed under the frame of one of the sides of the Chicco Next2Me Armonia crib using only the components included in the package, do not add ties or clamps.
- **WARNING:** Always keep the product out of reach of children. This is not a toy.
- **WARNING:** When removed from the frame, keep it out of reach of the child.
- **WARNING:** The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS
The Night Light must be assembled by adults only, following the visual instructions provided in the introduction.

TURNING THE PRODUCT ON
To activate the NightLight act on the switch on the back (A) by moving it upwards (I).
There are 3 different levels of intensity to choose from. When first switched on, the light will be at maximum intensity; press button (B) once to lower the intensity by one degree; repeat the operation and the intensity of the light will decrease further.
Once switched on, the light will remain active for 5 minutes, then go into stand-by mode. To reactivate it, simply walk in front of the sensor (C).
The reactivation works only if the light is in a dark environment
To switch the light off permanently, move the switch (A) down (0).
The Night Light can be attached to either side of the crib frame by sliding it into the slot provided until it locks in place (Fig. 3).

WARNINGS ELECTRICAL PARTS
Loosen the screw on the battery compartment cover with a screwdriver and open. Remove the flat batteries and fit new ones (3 x 1.5 V AA batteries), making sure that the battery polarity is correct (as shown on the product); close the battery compartment cover and tighten the screw firmly. Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for this product (3 x 1.5 V AA batteries). Make sure battery polarity is correct. Always keep batteries and tools out of reach of children. Do not short-circuit the power terminals. Always remove flat batteries from the product to prevent any possible liquid leaks from damaging it. Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time. Remove the batteries from the Night Light before disposing of the product. Do not throw dead batteries into a fire or leave them in the environment; they must be disposed of through waste sorting. If the batteries are leaking liquid, replace them immediately, making sure to clean the battery compartment; thoroughly wash your hands if they come into contact with the liquid. Always dispose of leaking batteries immediately: they can cause burns or other types of injuries. Do not try to recharge non-rechargeable batteries: they may explode. Using rechargeable batteries is not recommended and may reduce the functionality of the product. When using rechargeable batteries, remove them from the product before recharging and recharge only under the supervision of an adult. Do not leave the product outside in the rain; water will damage the electronic circuit. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. **WARNING:** Improper use may create hazardous conditions.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE DIRECTIVE 2012/19/EU. The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your retailer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the unwanted appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

WARRANTY
The product is guaranteed against any lack of conformity under normal use as specified in the instructions. The warranty shall not therefore apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects, please refer to the specific provisions of national laws applicable in the country of purchase.

FR NOTICE D'EMPLOI

IMPORTANT – IL EST RECOMMANDÉ DE LIRE CETTE NOTICE AVANT L'EMPLOI ET DE LA CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE.

AVERTISSEMENT : AVANT L'EMPLOI, ENLEVER ET ÉLIMINER TOUS LES SACS EN PLASTIQUE ET ÉLÉMENTS QUI FONT PARTIE DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT ET LES TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

La veilleuse Night Light est exclusivement compatible avec le berceau Chicco Next2Me Armonia et permet à l'enfant de continuer à dormir sans être dérangé lorsque vous allez le voir pendant la journée ou la nuit.

ATTENTION!
- **AVERTISSEMENT :** la veilleuse Night Light doit toujours être installée à l'extérieur du Next 2 Me Armonia.
- **AVERTISSEMENT :** La veilleuse Night Light ne doit être montée que par un adulte. Ne pas utiliser le produit avant que toutes les opérations de montage et de vérification de l'assemblage ne soient terminées.
- **AVERTISSEMENT :** Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuels défauts. En cas de dommages, ne pas utiliser le produit et le conserver hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT :** La veilleuse Night Light doit être fixée sous le cadre de l'un des côtés du berceau Chicco Next2Me Armonia en utilisant uniquement les composants inclus dans l'emballage, ne pas ajouter d'attaches ou de colliers.
- **AVERTISSEMENT :** Utiliser le produit sous la surveillance constante d'un adulte.
- **AVERTISSEMENT :** Ne jamais laisser le produit à la portée de l'enfant. Ce produit n'est pas un jouet.
- **AVERTISSEMENT :** Lorsqu'il est retiré de la structure, il doit être tenu hors de portée de l'enfant.
- **AVERTISSEMENT :** La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE
Le montage de la veilleuse Night Light d'éveil doit être exclusivement effectué par un adulte qui doit se conformer aux instructions graphiques d'introduction.

MISE EN MARCHE DU PRODUIT
Pour activer la Night Light, agir sur l'interrupteur situé à l'arrière (A) en le déplaçant vers le haut (I).
Il est possible de choisir entre 3 niveaux d'intensité lumineuse. Une fois allumée, l'intensité lumineuse est maximale ; appuyer une fois sur le bouton (B) pour diminuer l'intensité lumineuse d'un degré ; répéter l'opération et l'intensité de la lumière diminuera encore.
Une fois allumée, la lumière reste active pendant 5 minutes, puis passe en mode veille. Pour la réactiver, il suffit de passer devant le capteur (C).
La réactivation ne fonctionne que si la lampe se trouve dans un environnement sombre.
Pour éteindre définitivement la lumière, déplacer l'interrupteur (A) vers le bas (0).
La veilleuse Night Light peut être fixée d'un côté ou de l'autre du cadre du berceau en la glissant dans la fente prévue à cet effet jusqu'à ce qu'elle soit verrouillée (Fig. 3).

AVERTISSEMENTS PARTIES ÉLECTRIQUES
Desserrer la vis du couvercle à l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle, retirer les piles déchargées, introduire 3 piles AA 1,5 V en faisant attention à respecter la bonne polarité d'insertion (comme indiqué sur le produit), repositionner le couvercle et serrer à fond la vis. Utiliser des piles alcalines identiques ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit (3 piles AA 1,5V). Les piles doivent être insérées en respectant la polarité. Ne pas laisser les piles ou d'éventuels outils à la portée des enfants. Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation. Toujours ôter les piles déchargées du produit pour éviter que des fuites éventuelles de liquide n'endommagent le produit. Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit. Retirer les piles de la veilleuse Night Light avant l'élimination. Ne pas jeter les piles déchargées dans le feu ou dans la nature, mais les éliminer en respectant le tri sélectif. Si les piles présentent des fuites de liquide, les remplacer immédiatement, en prenant soin de nettoyer le compartiment des piles et de se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide sortant. Jeter immédiatement les piles qui perdent leur liquide : elles pourraient entraîner des brûlures cutanées ou d'autres lésions. Ne pas essayer de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser. L'utilisation de piles rechargeables est déconseillée car elle peut réduire la fonctionnalité du produit. En cas d'utilisation de piles rechargeables, les sortir du jouet avant de les recharger. La recharge doit avoir lieu sous la surveillance d'un adulte. Ne pas laisser le produit sous la pluie ; les infiltrations d'eau endommagent le circuit électronique. Les piles rechargeables ne peuvent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte. **ATTENTION :** Une utilisation impropre pourrait entraîner des conditions de danger.

CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE 2012/19/UE. Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareillages électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

GARANTIE
Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables dans le pays d'achat.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG

WICHTIG – BITTE LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIE ANLEITUNG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUF.

WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH EVENTUELLE POLYBEUTEL UND ALLE ELEMENTE, DIE TEIL DER PRODUKTVERPACKUNG SIND, ABNEHMEN UND ENTSORGEN SOWIE VON KINDERN FERNHALTEN.

Das Nachtlicht ist ausschließlich mit dem Kinderbettchen Chicco Next2Me Armonia kompatibel und ermöglicht es dem Kind, ungestört weiterzuschlafen, wenn Sie tagsüber oder nachts nach ihm sehen.

WARNUNG
- **ACHTUNG:** Das Nachtlicht muss immer an der Außenseite des Next 2 Me Armonia Bettchens installiert werden.
- **ACHTUNG:** Die Montage des Nachtlichts darf ausschließlich von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Das Produkt nicht benutzen, bevor es ganz montiert ist und der korrekte Zusammenbau aller Teile kontrolliert wurde.
- **ACHTUNG:** Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Wenn es beschädigt ist, das Produkt nicht mehr verwenden und von Kindern fern halten.
- **ACHTUNG:** Das Nachtlicht muss unter dem Rahmen einer der Seiten des Chicco Next2Me Armonia Bettchens befestigt werden, wobei nur die in der Verpackung enthaltenen Komponenten verwendet werden dürfen. Bitte keine Schlingen oder Bänder hinzufügen.
- **ACHTUNG:** Das Produkt nie in Reichweite des Kindes lassen. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- **ACHTUNG:** Wenn es vom Rahmen entfernt wird, außerhalb der Reichweite des Kindes aufbewahren.
- **ACHTUNG:** Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ausgetauscht werden.

MONTAGEANLEITUNG
Die Montage des Nachtlichts darf ausschließlich von einem Erwachsenen unter Einhaltung der einführenden Bildanleitung durchgeführt werden.
EINSCHALTEN DES PRODUKTES
Um das Nachtlichts zu aktivieren, betätigen Sie den Schalter auf der Rückseite (A), indem Sie ihn nach oben bewegen (I).
Es kann zwischen 3 Lichtintensitätsstufen gewählt werden. Nach dem Einschalten ist das Licht auf maximaler Intensität. Drücken Sie einmal auf die Taste (B), um die Lichtintensität um eine Stufe zu verringern. Wiederholen Sie den Vorgang und die Lichtintensität nimmt weiter ab.
Nach dem Einschalten bleibt die Leuchte 5 Minuten lang aktiv und geht dann in den Stand-by-Modus über. Um sie wieder zu aktivieren, gehen Sie einfach vor den Sensor (C).
Die Reaktivierung funktioniert nur, wenn sich das Licht in einer dunklen Umgebung befindet.
Um das Licht dauerhaft auszuschalten, schieben Sie den Schalter (A) nach unten (0).
Das Night Light-Licht kann auf beiden Seiten des Rahmens des Bettchens angebracht werden, indem es in den dafür vorgesehenen Schlitz geschoben wird, bis es einrastet (Abb. 3).

HINWEISE ELEKTRO-TEILE
Die Schraube des Deckels mit einem Schraubenzieher lockern, den Deckel abnehmen, die leeren Batterien aus dem Batteriefach nehmen, 3 Batterien AA 1,5 V einlegen und dabei darauf achten, die richtige Polarität einzuhalten (wie auf dem Produkt angegeben), den Deckel wieder aufsetzen und die Schraube fest anziehen. Alkalibatterien vom gleichen oder einem gleichwertigen Typ, wie für den Betrieb dieses Produkts empfohlen, verwenden (3 Batterien AA 1,5 V). Die Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität einsetzen. Die Batterien oder eventuelle Werkzeuge nicht in Reichweite von Kindern liegen lassen. Die Stromklemmen nicht kurzschließen. Die leeren Batterien des Produktes stets entnehmen, um eventuelle Flüssigkeitsverluste, die das Produkt beschädigen könnten, zu vermeiden. Die Batterien stets herausnehmen, wenn das Produkt über längere Zeit nicht benutzt wird. Die Batterien aus dem Night Light-Licht nehmen, bevor dieses entsorgt wird. Leere Batterien nicht verbrennen, sondern umweltfreundlich entsorgen bzw. der Mülltrennung zuführen. Sollte aus den Batterien Flüssigkeit austreten, ersetzen Sie diese umgehend, säubern Sie das Batteriefach gründlich und waschen Sie sich sorgfältig die Hände, falls Sie mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sind. Batterien, die Flüssigkeit verlieren, sofort entsorgen: sie könnten die Haut verbrennen und zu anderen Verletzungen führen. Nicht versuchen, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen: sie könnten explodieren. Wir empfehlen, keine wiederaufladbaren Batterien zu verwenden, da die Funktion des Produkts beeinträchtigt werden könnte. Sollten wiederaufladbare Batterien verwendet werden, sind diese aus dem Spielzeug zu nehmen, um sie wieder aufzuladen. Die Batterie darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Das Produkt nicht im Regen stehen lassen; das Eindringen von Wasser kann die Elektronik beschädigen. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen neu aufgeladen werden. **ACHTUNG:** Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Gefahrensituationen führen.

DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DER RICHTLINIE 2012/19/EU. Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich, das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

GARANTIE
Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen, gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung, auftreten. Die Garantie verfällt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Bezüglich der Garantiedauer für Konformitätsfehler verweisen wir auf die nationalen Rechtsvorschriften des Kauflandes.

ES INSTRUCCIONES DE USO

IMPORTANTE – SE ACONSEJA LEER ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO Y CONSERVARLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, QUITE Y ELIMINE LAS BOLSAS DE PLÁSTICO Y LOS DEMÁS COMPONENTES QUE FORMEN PARTE DEL EMBALAJE DEL PRODUCTO O, EN CUALQUIER CASO, MANTÉNGALOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La luz Night Light es compatible exclusivamente con la cuna Chicco Next2Me Armonia y permite que el bebé siga durmiendo sin ser molestado cuando vas a verle durante el día o la noche.

ADVERTENCIAS
- **ADVERTENCIA:** la luz Night Light debe instalarse siempre fuera del Next 2 Me Armonia.
- **ADVERTENCIA:** La luz Night Light solo debe ser instalada por un adulto. No utilice el producto antes de que esté montado por completo y se haya verificado su correcto ensamblaje.
- **ADVERTENCIA:** Revise frecuentemente el estado de desgaste del producto y verifique si tiene partes rotas. En caso de daños, no utilice el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- **ADVERTENCIA:** La luz Night Light debe fijarse bajo el marco de uno de los laterales de la cuna Chicco Next2Me Armonia utilizando solo los componentes incluidos en el paquete, no añada lazos ni abrazaderas.
- **ADVERTENCIA:** Nunca deje el producto al alcance del niño. No es un juguete.
- **ADVERTENCIA:** Una vez desmontado, manténgalo fuera del alcance del niño.
- **ADVERTENCIA:** La fuente luminosa contenida en esta luminaria sólo podrá ser sustituida por el fabricante o su agente de servicio o una persona cualificada similar.

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE
El montaje de la luce Night Light debe realizarlo exclusivamente un adulto, siguiendo las instrucciones que se exponen a continuación.

ENCENDIDO DEL PRODUCTO
Para activar la Night Light actúe el interruptor situado en la parte posterior (A) moviéndolo hacia arriba (I).
Se puede escoger entre 3 niveles diferentes de intensidad luminosa. Una vez encendida, la luz alcanza su máxima intensidad; pulse una vez el botón (B) para bajar un grado la intensidad de la luz; repita la operación y la intensidad de la luz disminuirá aún más.
Una vez encendida, la luz permanecerá activa durante 5 minutos y, a continuación, pasará al modo de espera. Para reactivarla, basta con pasar por delante del sensor (C).
La reactivación sólo funciona si la luz está en un entorno oscuro.
Para apagar la luz permanentemente, mueva el interruptor (A) hacia abajo (0).
La luz Night Light puede fijarse a cualquiera de los lados del bastidor de la cuna deslizándola en la ranura prevista para ello hasta que quede bloqueada (Fig. 3).

ADVERTENCIAS SOBRE LAS PARTES ELÉCTRICAS
Afloje el tornillo de la tapa con un destornillador, abra la tapa, extraiga las pilas gastadas del compartimento, coloque las 3 pilas AA de 1,5 V prestando atención a la polaridad correcta (como aparece indicado en el producto), vuelva a poner la tapa y apriete bien el tornillo. Utilice pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto (3 pilas AA 1,5 V). Las pilas deben introducirse respetando la polaridad correcta. No deje las pilas ni las herramientas al alcance de los niños. Evite cortocircuitos en los bornes de alimentación. Saque siempre las pilas gastadas del producto para evitar que las posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo. Saque siempre las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado. • Antes de eliminar la Luz Night Light, extraiga las pilas de su compartimento. No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva. En caso de pérdida de líquido de las pilas, cámbielas de inmediato, limpie minuciosamente el compartimento y lávese cuidadosamente las manos en caso de contacto con el líquido derramado. Deseche inmediatamente las pilas que pierdan líquido: podrían causar irritaciones cutáneas u otras lesiones. No intente recargar las pilas no recargables: podrían explotar. No se recomienda utilizar baterías recargables, puesto que podría reducir la funcionalidad del producto. Si se utilizan pilas recargables, sáquelas del juguete antes de recargarlas; la recarga debe efectuarse solamente bajo la supervisión de un adulto. No deje por descuido el producto bajo la lluvia; las infiltraciones de agua dañan el circuito electrónico. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. **ADVERTENCIA:** Un uso incorrecto podría generar situaciones peligrosas.

ESTE PRODUCTO ES CONFORME A LA DIRECTIVA 2012/19/UE. El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

GARANTÍA
La garantía del producto cubre cualquier defecto en condiciones normales de uso, conforme a las instrucciones de uso. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños derivados del mal uso, desgaste o accidentes. Para conocer la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad, consulte las disposiciones específicas de las normativas nacionales pertinentes en el país de compra del producto.

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

IMPORTANTE – RECOMENDA-SE QUE, ANTES DA UTILIZAÇÃO, LEIA E CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS.

AVISO: ANTES DE UTILIZAR, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAÇAM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

A luz Night Light é compatível exclusivamente com o berço Chicco Next2Me Armonia e permite que o bebé continue a dormir sem ser incomodado quando o for ver durante o dia ou a noite.

ADVERTÊNCIAS
- **ATENÇÃO:** a luz Night Light deve ser instalada sempre no exterior do Next 2 Me Armonia.
- **ATENÇÃO:** A montagem da Night Light pode ser feita somente por um adulto. Não utilize o produto antes de ter completado todas as operações de montagem, nem antes de ter verificado que a montagem foi realizada corretamente.
- **ATENÇÃO:** Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO:** A luz Night Light deve ser fixada por baixo da estrutura de um dos lados do berço Chicco Next2Me Armonia, utilizando apenas os componentes incluídos na embalagem, não adicionando laços ou abraçadeiras.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe o produto ao alcance da criança. Não é um brinquedo.
- **ATENÇÃO:** Quando retirado da estrutura, mantenha-o fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO:** A fonte de luz contida nessa luminária só deve ser substituída pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência técnica ou por uma pessoa qualificada semelhante

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
A montagem da Night Light deve ser feita exclusivamente por um adulto, que deve seguir as instruções gráficas de introdução.

LIGAR O PRODUTO
Para ativar a luz Night Light, utilize o interrutor na parte de trás (A), movendo-o para cima (I).
É possível escolher entre 3 níveis de intensidade luminosa. Uma vez ligada, a luz estará na intensidade máxima; carregue, uma vez, no botão (B) para diminuir um grau da intensidade da luz; repita a operação e a intensidade da luz diminuirá ainda mais.
Uma vez ligada, a luz permanecerá ativa, durante 5 minutos, depois passará para o modo stand by. Para a reativar, é basta passar em frente do sensor (C).
A reativação só funciona se a luz estiver num ambiente escuro.
Para desligar a luz de forma permanente, mova o interrutor (A) para baixo (0).
A luz Night Light pode ser fixada em qualquer um dos lados da estrutura do berço, fazendo-a deslizar na ranhura apropriada até ficar bloqueada (Fig. 3).

ADVERTÊNCIAS PARTES ELÉTRICAS
Solte o parafuso da tampa com uma chave de parafuso, abra a tampa, retire as pilhas gastas do compartimento, insira 3 Pilhas AA 1,5 V, respeitando a polaridade correta (como indicado no produto), reposicione a tampa e aperte o parafuso até o fim. Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto (3 Pilhas AA 1,5V). As pilhas devem ser inseridas respeitando a polaridade correta. Nunca deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças. Não coloque os contatos elétricos em curto-circuito. Retire sempre as pilhas usadas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido possam danificá-lo. Retire sempre as pilhas no caso de não haver utilização prolongada do produto. Retire as pilhas da luz Night Light antes de as eliminar. Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada. Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contato com o líquido derramado. Se as pilhas estiverem a perder líquido, deite-as fora imediatamente: podem causar irritações cutâneas e outras lesões. Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: poderiam explodir. A utilização de pilhas recarregáveis não é recomendada, uma vez que pode diminuir a funcionalidade do produto. No caso de utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarregá-las; a recarga deve ser efetuada somente sob a vigilância de um adulto. Não deixe o produto à chuva, por descuido; as infiltrações de água danificam o circuito eletrónico. As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas somente sob a supervisão de um adulto **ATENÇÃO:** A utilização incorreta pode gerar situações de perigo.

ESTE PRODUTO ENCONTRA-SE EM CONFORMIDADE COM A DIRETIVA 2012/19/UE. O símbolo do contentor do lixo com a cruz contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhos eléctricos e electrónicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O utilizador é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilita a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

GARANTIA
O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, aplicar-se em caso de danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. Relativamente ao prazo de garantia sobre defeitos de conformidade, remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição.

CZ POKYNY K POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ – PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ODSTRAŇTE A ZLIKVIDUJTE PŘÍPADNÉ PLAS

Er kan worden gekozen uit 3 types van lichtintensiteit. Eenmaal ingeschakeld, heeft het licht de maximale intensiteit; druk eenmaal op de knop (B) om de lichtintensiteit één graad te verlagen; herhaal de handeling en de lichtintensiteit zal verder afnemen.
Eenmaal ingeschakeld, blijft het licht 5 minuten actief en gaat dan over in stand-by. Om het te reactiveren, loopt u gewoon voor de sensor (C).
De reactivering werkt alleen als het licht zich in een donkere omgeving bevindt.
Zet de schakelaar (A) omlaag (0) om het licht definitief uit te schakelen.
Het nachtlampje Night Light kan aan beide zijden van het wiegframe worden bevestigd door het in de daarvoor bestemde sleuf te schuiven totdat het vastzit (Afb. 3).

WAARSCHUWINGEN ELEKTRISCHE ONDERDELEN
Draai de schroef van het klepje met een schroevendraaier los, open het klepje, verwijder de lege batterijen uit het batterijencompartiment, plaats de 3 AA-batterijen van 1,5 V en let hierbij op de correcte plaatsing van de polen (zoals op het artikel aangegeven). Plaats daarna het klepje terug en draai de schroef vast. Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkalinebatterijen als aanbevolen voor de werking van dit product (3 AA-batterijen van 1,5 V). De batterijen dienen met de polen aan de juiste zijde te worden aangebracht. Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen. Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat. Verwijder de lege batterijen altijd uit het product, om te voorkomen dat mogelijk gelekte vloeistof het product beschadigt. Verwijder de batterijen altijd als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Verwijder de batterijen uit het Night Light alvorens u ze afdankt. Werp lege batterijen nooit in het vuur of in het milieu maar verwerk ze door ze gescheiden in te zamelen. Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reinig de batterijenhouder en was uw handen zorgvuldig als u met de vloeistof in aanraking bent gekomen. Werp batterijen die vloeistof verliezen onmiddellijk weg: ze kunnen brandwonden of ander letsel veroorzaken. Probeer niet om niet oplaadbare batterijen op te laden: ze kunnen ontploffen. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt niet aanbevolen, omdat dit de functionaliteit van het product kan verminderen. Haal oplaadbare batterijen uit het product voordat u ze oplaadt en laat ze uitsluitend onder toezicht van een volwassene opladen. Laat het product niet in de regen staan; waterinfiltraties beschadigen het elektronische circuit. Oplaadbare batterijen dienen onder toezicht van een volwassene te worden opgeladen. **OPGELET:** Onjuist gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

DIT PRODUCT IS CONFORM DE RICHTLIJN 2012/19/EU. Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt teruggezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

GARANTIE
Het product is gegarandeerd tegen elk gebrek aan overeenstemming onder normale gebruiksomstandigheden in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen van de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop.

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ – ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΝΑ ΤΙΣ ΦΥΛΑΞΕΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΠΕΤΑΞΤΕ ΤΥΧΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Η ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

Το φως Night Light είναι αποκλειστικά συμβατό με την κούνια Chicco Next2Me Armonia και επιτρέπει στο μωρό να συνεχίσει να κοιμάται ανενόχλητο όταν πηγαίνετε να το ελέγξετε κατά τη διάρκεια της ημέρας ή της νύχτας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** το φως Night Light πρέπει πάντα να εγκαθίσταται εκτός του Next 2 Me Armonia.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η συναρμολόγηση του φωτός Night Light πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν δεν έχουν ολοκληρωθεί όλες οι ενέργειες συναρμολόγησης και ελέγχου.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθοράς του προϊόν. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε τον μακριά από τα παιδιά.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το φως Night Light πρέπει να στερεωθεί κάτω από το πλαίσιο μιας από τις πλευρές της κούνιας Chicco Next2Me Armonia χρησιμοποιώντας μόνο τα εξαρτήματα που περιλαμβάνονται στη συσκευασία, μην προσθέσετε κορδόνια ή κορδέλες.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διατηρείτε το προϊόν μακριά από τα παιδιά. Δεν είναι ένα προϊόν.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν αφαιρείται από το πλαίσιο, κρατήστε το μακριά από το παιδί.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοιο ειδικευμένο άτομο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
Η συναρμολόγηση του φωτός Night Light πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά και μόνο από έναν ενήλικα ο οποίος πρέπει να ακολουθεί τις οδηγίες στην εισαγωγή.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Για να ενεργοποιήσετε το NightLight χρησιμοποιήστε τον διακόπτη στο πίσω μέρος (A) μετακινώντας τον προς τα πάνω (I).
Μπορείτε να επιλέξετε 3 τύπους έντασης φωτισμού. Μόλις ανάψει, το φως θα είναι στη μέγιστη ένταση, πατήστε το κουμπί (B) μία φορά για να μειώσετε την ένταση του φωτός κατά ένα βαθμό, επαναλάβετε την ίδια ενέργεια και η ένταση του φωτός θα μειωθεί περαιτέρω.
Μόλις ανάψει, το φως θα παραμείνει αναμμένο για 5 λεπτά και στη συνέχεια θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής. Για να το ενεργοποιήσετε ξανά, απλά περάστε μπροστά από τον αισθητήρα (C).
Η επανενεργοποίηση λειτουργεί μόνο εάν το φως βρίσκεται σε σκοτεινό περιβάλλον.
Για να σβήσετε οριστικά το φως, μετακινήστε τον διακόπτη (A) προς τα κάτω (0).
Το φως Night Light μπορεί να συνδεθεί σε οποιαδήποτε πλευρά του πλαισίου της κούνιας, σύροντάς το στην προβλεπόμενη σχισμή μέχρι να ασφαλίσει (Εικ. 3).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ
Με ένα κατσαβίδι χαλαρώστε τη βίδα στο καπάκι με ένα κατσαβίδι, ανοίξτε το καπάκι, αφαιρέστε από τη θήκη τις άδειες μπαταρίες, τοποθετήστε τις 3 μπαταρίες AA 1,5 V, φροντίζοντας να τηρήσετε τη σωστή πολικότητα (όπως υποδεικνύεται στο προϊόν), επανατοποθετήστε το καπάκι και σφίξτε μέχρι τέρμα τη βίδα. Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ιδίου ή ισοδύναμου τύπου με τον ενδεδειγμένο, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος (3 Μπαταρίες AA 1,5V). Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετηθούν με τη σωστή πολικότητα. Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά. Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας. Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το προϊόν, για να αποφύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές του υγρού των μπαταριών. Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το φως Night Light πριν από την απόρριψή του. Μην καίτε και μην πετάτε στο περιβάλλον τις άδειες μπαταρίες, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Στη περίπτωση κατά την οποία οι μπαταρίες έχουν χάσει υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίζοντας να καθαρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διέρρευσε. Πετάτε αμέσως τις μπαταρίες που χάνουν υγρό: γιατί μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα ή άλλες κακώσεις. Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες: υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Δεν συνιστάται η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών, καθώς θα μπορούσε να μειώσει τη λειτουργικότητα του προϊόντος. Σε περίπτωση που χρησιμοποιήσετε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από το παιγνίδι πριν τις επαναφορτίσετε και η επαναφόρτιση θα πρέπει να γίνεται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα. Μην αφήνετε απερίσκεπτα το προϊόν κάτω από τη βροχή, γιατί η εισχώρηση νερού καταστρέφει το ηλεκτρονικό κύκλωμα. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα. **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να επιφέρει κινδύνους.

ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ 2012/19/ΕΕ. Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Το προϊόν είναι εγγυημένο για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για τη διάρκεια της εγγύησης σχετικά με ελαττώματα συμμόρφωσης, σας παραπέμπουμε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς.

TR KULLANIM TALİMATLARI

ÖNEMLİ – LÜTFEN KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUNUZ VE GELECEĞE YÖNELİK KAYNAK OLMASI İÇİN SAKLAYINIZ.
UYARI: KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE ÜRÜNÜN TÜM PLASTİK POŞETLERİ VE AMBALAJ MALZEMELERİNİ ÇIKARIP ATINIZ VE BUNLARI ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAKLARI YERLERDE SAKLAYINIZ.

Gece Lambası yalnızca Chicco Next2Me Armonia beşik ile uyumludur ve çocuğunuzu, uykusunu bölmeden, gündüz veya gece kontrol etmenizi sağlar.

UYARILAR
- **UYARI:** Gece Lambası her zaman Next 2 Me Armonia dışına takılmalıdır.
- **UYARI:** Gece Lambası yalnızca bir yetişkin tarafından takılmalıdır. Ürünü, tamamen monte edilip kontrol edilinceye kadar kullanmayınız.
- **UYARI:** Aşınma ve herhangi bir hasar belirtisi bakımından oyuncağı düzenli olarak kontrol edin. Ürünün herhangi bir parçasının hasar görmesi durumunda ürünü kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacakları yerde saklayınız.
- **UYARI:** Gece Lambası, herhangi bir ek bağlantı veya kelepçe olmadan ve yalnızca paketle birlikte sunulan parçalar kullanılarak Chicco Next2Me Armonia beşiğin yan taraflarından birine, çerçevenin altına sabitlenmelidir.
- **UYARI:** Ürünü daima çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza ediniz. Bu bir ürün değildir.
- **UYARI:** Çerçeveden söküldüğünde çocuğun ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
- **UYARI:** Bu armatürde bulunan ışık kaynağı yalnızca üretici veya servis temsilcisi ya da benzer bir kalifiye kişi tarafından değiştirilmelidir.

MONTAJ TALİMATLARI
Gece Lambası yalnızca bir yetişkin tarafından giriş bölümünde sunulan görsel talimatlar kullanılarak monte edilmelidir.

ÜRÜNÜN ÇALIŞTIRILMASI
Gece Lambasını etkinleştirmek için arka taraftaki düğmeyi (A) yukarı doğru (I) hareket ettirin.
3 farklı yoğunluk seviyesinden birini seçebilirsiniz. İlk açıldığında ışık maksimum parlaklıkta olacaktır; parlaklığı bir derece düşürmek için düğmeye (B) bir defa basın; ışığın parlaklığını daha da azaltmak için aynı işlemi tekrarlayın.
Işık açıldıktan sonra 5 dakika boyunca açık kalır, ardından bekleme moduna geçer. Yeniden etkinleştirmek için sensörün (C) önünden geçmeniz yeterlidir.
Yeniden etkinleştirme yalnızca ışık karanlık bir ortamdaysa çalışır.
Işığı kalıcı olarak kapatmak için düğmeyi (A) aşağı doğru (0) hareket ettirin.
Gece Lambası beşik çerçevesinin her iki yanından birine kaydırılıp sabitlenerek takılabilir (Şekil 3).

ELEKTRİKLİ PARÇALARA İLİŞKİN UYARILAR
Pil bölmesi kapağında yer alan vidayı bir tornavida ile gevşeterek açın. Bitmiş pilleri çıkarıp yenilerini (3 x 1.5 V AA pil) takınız; pil kutuplarının doğru (üründe gösterildiği gibi) olduğundan emin olun; pil bölmesi kapağını kapatınız ve vidayı sağlamca sıkıştırınız. Yalnızca aynı tipte alkali pilleri ya da bu ürün için önerilen pillerle eşdeğer tipteki pilleri kullanın (3 x 1,5 V AA piller). Pil kutuplarının doğru olduğundan emin olun. Pilleri ve aletleri daima çocukların erişiminden uzak tutunuz. Güç terminallerine kısa devre yaptırmayınız. Ürüne hasar verecek tüm olası sıvı sızıntılarını önlemek için, tükenmiş pilleri daima üründen çıkarınız. Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çıkarınız. Pilleri atmak için Gece Lambasının içinden çıka rın. Biten pilleri ateşe atmayınız veya çöp olarak çevreye atmayınız; geri dönüştürülebilir çöpe atarak atık sınıflandırması yapılmalıdır.Pillerin sıvı sızdırması durumunda, pil bölmesini temizlemeyi unutmadan pilleri derhal değiştiriniz; elleriniz bu sıvıyla temas ettiyse, ellerinizi iyice yıkayınız. Sızıntı yapan pilleri daima hemen atınız: yanıklara ya da diğer türlü yaralanmalara neden olabilirler. Şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez ve ürünün işlevselliğini azaltabilir. Şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez ve ürünün işlevselliğini azaltabilir. Şarj edilebilir piller kullanıldığında, bunları şarj etmeden önce ürün çıkarınız ve yalnızca bir yetişkinin gözetimi altında şarj ediniz. Ürünü dışarıda yağmur altında bırakmayın; su elektronik devresine hasar verecektir. Şarj edilebilir piller, yalnızca bir yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir. **UYARI:** Uygunsuz kullanım tehlikeli durumlara yol açabilir.

BU ÜRÜN 2012/19/AB DİREKTİFİNE UYGUNDUR. Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Eğer elden çıkarılmak istenen cihaz ayrı atık olarak doğru şekilde toplanırsa, ekolojik olarak geri dönüştürülebilir, işlenebilir ve imha edilebilir; bu durum hem çevre hem de sağlık üzerinde olumsuz etkileri önler ve ürünün malzemelerinin geri dönüşümüne katkıda bulunur. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

GARANTİ
Ürün, talimatlarda belirtildiği üzere, normal kullanımda her türlü uygunsuzluğa karşı garantilidir. Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir. Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için, lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

UK ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ВАЖЛИВОРЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ОЗНАЙОМИТИСЬ З ІНСТРУКЦІЄЮ ТА ЗБЕРЕГТИ ЇЇ НА МАЙБУТНЄ.

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗНІМІТЬ Й ВИКИНЬТЕ ВСІ НАЯВНІ ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ І РЕШТУ КОМПОНЕНТІВ УПАКОВКИ. В БУДЬ-ЯКОМУ РАЗІ, ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ .

Світильник «Night Light» слід використовувати тільки з колискою «Chicco Next2Me Armonia»; він не заважає малюкові спати, наприклад, коли ви хочете перевірити стан дитини вдень або вночі.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ
- **УВАГА:** Світильник «Night Light» слід встановлювати поруч з колискою «Next 2 Me Armonia».
- **УВАГА:** Установка світильника «Night Light» має виконуватися тільки дорослою особою. Не використовуйте виріб, поки не будуть завершені всі операції по його встановленню та не буде перевірена правильність збирання.
- **УВАГА:** Регулярно перевіряйте стан зношення виробу та наявність розривів. У разі пошкоджень не використовуйте виріб та тримайте його подалі від дітей.
- **УВАГА:** Фіксувати світильник «Night Light» необхідно під каркасом однієї зі сторін люльки «Chicco Next2Me Armonia» за допомогою тільки тих компонентів, що входять до комплекту. Забороняється використовувати сторонні додаткові стяжки або затискачі.
- **УВАГА:** Ніколи не залишайте виріб на доступній для дитини відстані. Це не продукт.
- **УВАГА:** Якщо ви знімаєте світильник з колиски, то зберігайте його в недоступному для дитини місці.
- **УВАГА:** заміна джерела світла, що міститься в цьому світильнику, може здійснюватися тільки виробником або його сервісним агентом, або аналогічною кваліфікованою особою.

ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ
Встановлення світильника «Night Light» мають здійснювати тільки дорослі відповідно до наведених далі за текстом інструкцій з малюнками.

ВМИКАННЯ ВИРОБУ
Щоб увімкнути нічне світло, натисніть і переведіть перемикач, який знаходиться на задній панелі (A), вгору (I).
Можна вибрати один з 3 різних ступенів яскравості освітлення. Відразу ж після увімкнення яскравість світла буде на максимумі; натисніть кнопку (B) один раз, щоб зменшити яскравість світла на один рівень; повторно натисніть на перемикач, щоб ще більше зменшити яскравість освітлення.
Після увімкнення світильник працюватиме протягом 5 хвилин, після чого перейде в режим очікування. Щоб активувати його, просто пройдіть перед датчиком (C).
Реактивація спрацьовує лише тоді, коли світло знаходиться в темному середовищі.
Щоб вимкнути світильник повністю, переведіть перемикач (A) у нижнє положення (0).
Світильник можна прикріпити до каркасу люльки з обох боків, просто вставивши його у відповідний паз до фіксації (Рис. 3).

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ЕЛЕКТРИЧНИХ ЧАСТИН
Викруткою ослабте гвинт кришки батарейного відсіку, відкрийте відсік, вийміть розряджені батарейки з батарейного відсіку, вставте 3 батарейки типу «АА» напругою 1,5 вольт, дотримуючись правильної полярності (як вказано на виробі), встановіть на місце кришку і затягніть гвинт до упору. Використовуйте лужні батарейки, ідентичні або рівноцінні тим, які рекомендуються для роботи цього виробу (3 батарейки типу «АА» напругою 1,5 вольт). При встановленні батарейок необхідно дотримуватися правильної полярності. Не залишайте поблизу від дітей батарейки або інструменти для роботи з ними. Не замикайте «накоротко» затискачі живлення. Не забувайте виймати розряджені батарейки з виробу, щоб можливий витік з них рідини не пошкодив виріб. Якщо ви не плануєте користуватися виробом тривалий час, обов'язково вийміть з нього батарейки. Перед утилізацією світильника «Night Light» не забудьте вийняти з неї батарейки. Не викидайте розряджені батарейки у вогонь або безпосередньо в оточуюче середовище, їх необхідно здавати у пункти роздільного збирання відходів. У разі витоку рідини з батарейок негайно замініть їх, очистивши батарейний відсік і вимивши руки, особливо в разі контакту з рідиною. Негайно викиньте батарейки, з яких витікає рідина: вони можуть викликати опіки шкіри або інші травми. Не намагайтеся підзаряджати батарейки, не придатні для цього: існує небезпека вибуху. Не рекомендується використовувати заряджувані акумулятори, оскільки це може погіршити роботу виробу. При використанні перезаряджуваних акумуляторів виймайте їх із іграшки перед підзарядкою. Підзарядка має виконуватися тільки під наглядом дорослої особи. Не залишайте виріб під дощем; проникнення води всередину призведе до пошкодження електронної схеми. Перезаряджувані акумулятори повинні підзаряджатися під наглядом дорослої особи. **УВАГА:** Неправильне використання може створити небезпеку.

Даний виріб відповідає вимогам Європейської Директиви 2012/19/ЄС. Наведений на виробі символ перекресленого сміттєвого баку позначає, що наприкінці терміну служби цей виріб має утилізуватися окремо від побутових відходів, тому його необхідно здати у пункт роздільного збору відходів для переробки електричної і електронної апаратури, або здати продавцю в момент придбання нової еквівалентної апаратури. Користувач зобов'язаний здати виріб наприкінці його терміну служби у спеціальний пункт збирання відходів. Роздільне збирання з метою подальшого повторного використання, переробки й утилізації виробу, який відслужив свій термін, у способом, який дружній до довкілля, попереджає негативний вплив на довкілля і здоров'я людини, а також сприяє повторному використанню матеріалів, з яких складається виріб. За більш докладною інформацією про наявні системи збору звертайтеся до місцевої служби роздільного збору відходів або у магазин, де було придбано виріб.

ГАРАНТІЯ
На виріб надається гарантія від будь-якої невідповідності за нормальних умов експлуатації згідно з інструкцією. Відтак, гарантія втрачає чинність у разі ушкоджень, що з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Впродовж терміну дії гарантії на відсутність дефектів посилайтесь на відповідні вимоги національних законодавчих норм, що діють у країні придбання виробу.

RU ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО – ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ И СОХРАНИТЕ ЕЁ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ И ВЫБРОСЬТЕ ИМЕЮЩИЕСЯ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ОСТАЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ УПАКОВКИ. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ, ХРАНИТЕ ИХ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

Светильник «Night Light» подходит для использования исключительно с люлькой «Chicco Next2Me Armonia»; он не мешает малышу спать, если вы хотите проверить состояние ребенка днем или ночью.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
- **ВНИМАНИЕ:** светильник «Night Light» необходимо всегда устанавливать возле люльки «Next 2 Me Armonia».
- **ВНИМАНИЕ:** Установку светильника «Night Light» должны осуществлять только взрослые. Пользоваться изделием рекомендуется только после окончания сборки и проверки правильности сборки.
- **ВНИМАНИЕ:** Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. В случае повреждения не используйте изделие и держите его в недоступном для детей месте.
- **ВНИМАНИЕ:** Закреплять светильник «Night Light» необходимо под каркасом одной из сторон люльки «Chicco Next2Me Armonia» с помощью только тех компонентов, которые входят в комплект. Запрещается использовать сторонние дополнительные стяжки или зажимы.
- **ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте изделие в пределах досягаемости ребёнка. Не является игрушкой.
- **ВНИМАНИЕ:** Если вы снимаете светильник с люльки, храните его в недоступном для ребенка месте.
- **ВНИМАНИЕ:** Замена источника света в данном светильнике должна производиться только производителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным специалистом

ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ
Установка светильника «Night Light» должна осуществляться только взрослыми в соответствии с приведенными далее по тексту инструкциями с рисунками.

ВКЛЮЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ
Чтобы включить ночной свет, нажмите и переведите переключатель, который находится на задней панели (A), вверх (I).
Можно выбрать один из 3 типов яркости освещения. Сразу же после включения яркость света будет максимальной; нажмите кнопку (B) один раз, чтобы уменьшить интенсивность освещения на один раз; нажмите переключать еще раз, чтобы сделать яркость еще меньше.
После включения светильник будет работать в течение 5 минут, а затем перейдет в режим ожидания. Чтобы активировать его, просто пройдите перед датчиком (C).
Реактивация работает только в том случае, если светильник находится в темном помещении.
Чтобы полностью выключить свет, переведите переключатель (A) в нижнее положение (0).
Светильник «Night Light» Ночной светильник можно прикрепить к любой стороне каркаса люльки, для чего его нужно вставить в предусмотренный для него паз до фиксации (Рис. 3).

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ КОМПОНЕНТАМИ ИЗДЕЛИЯ
Отверткой ослабьте винт крышки, выньте разряженные батарейки из батарейного отсека, вставьте 3 новые батарейки AA 1,5 В, соблюдая полярность (как указано на изделии), установите на место крышку и завинтите винт до упора. Используйте щелочные батарейки, одинаковые или равноценные рекомендуемым для этого изделия (3 батарейки AA 1,5 В). Батарейки должны устанавливаться, соблюдая полярность. Не оставляйте рядом с детьми батарейки или инструменты для работы с ними. Не допускайте короткого замыкания разъёмов питания. Всегда удаляйте из изделия использованные батарейки для предотвращения утечки жидкости, которая может повредить игрушку. Если вы не планируете использовать игрушку долгое время, обязательно извлеките из нее батарейки. Перед утилизацией светильника «Night Light» не забудьте вынуть из него батарейки. Не бросайте разряженные батарейки в огонь, не загрязняйте окружающую среду; выбрасывайте их в специальные контейнеры. В случае утечки жидкости из батареек, немедленно замените их, предварительно тщательно очистив отсек для батареек и вымыв руки в случае контакта с вытекшей жидкостью. В случае утечки жидкости из батареек их следует незамедлительно выбросить: они могут вызвать повреждения кожи или нанести другой ущерб. Не пытайтесь подзарядить батарейки, непригодные для этого: они могут взорваться. Не рекомендуется использовать заряжаемые аккумуляторы, поскольку это может ухудшить работу изделия. В случае использования аккумуляторных батареек, вынимайте их из игрушки перед зарядкой и выполняйте зарядку только под наблюдением взрослых. Не оставляйте изделие под дождем без защиты; просачивание воды может привести к повреждение электронной схемы. Перезарядка аккумуляторных батареек должна осуществляться под присмотром взрослых. **ВНИМАНИЕ:** Неправильное использование может привести к возникновению опасной ситуации.

ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ДИРЕКТИВЕ 2012/19/EU. Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие.

ГАРАНТИЯ
Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации. Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. Срок действия гарантии на дефекты соответствия определён конкретными положениями национальных стандартов, действующих в стране покупки.

SV BRUKSANVISNING

VIKTIGT – LÄS IGENOM DESSA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING OCH FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

VARNING! TA AV OCH SLÄNG EVENTUELLA PLASTPÅSAR OCH ALLA ANDRA DELAR AV FÖRPACKNINGSMATERIALET FÖRE ANVÄNDNING ELLER FÖRVARA UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

Nattlampan är endast kompatibel med vaggan Chicco Next2Me Armonia och tillåter att barnet fortsätter sova ostört när du tittar till det på dagen eller natten.

VARNING
- **VARNING:** Nattlampan ska alltid vara monterad på utsidan av Next 2 Me Armonia.
- **VARNING:** Nattlampan får endast monteras av en vuxen. Använd inte produkten förrän den är helt färdigmonterad och efter att ha kontrollerat att alla delar är korrekt monterade.
- **VARNING:** Kontrollera regelbundet att produkten inte är sliten eller har gått sönder. Vid skada får den inte användas. Förvara den utom räckhåll för barn.
- **VARNING:** Nattlampan ska sättas fast under stommen på en av sidorna på vaggan Chicco Next2Me Armonia med hjälp av enbart de komponenter som ingår i förpackningen. Lägg inte till band eller klämmor.
- **VARNING:** Lämna aldrig produkten inom räckhåll för barn. Det är ingen leksak.
- **VARNING:** När den tas bort från stommen ska den förvaras utom räckhåll för barn.
- **VARNING:** Ljuskällan i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud eller liknande kvalificerad person.

MONTERINGSINSTRUKTIONER
Nattlampan får bara monteras av en vuxen och genom att följa ovanstående bildinstruktioner.

SÄTTA PÅ PRODUKTEN
För att aktivera nattlampan ska du flytta strömbrytaren på baksidan (A) uppåt (I).
Det går att välja mellan 3 olika ljusstyrkor. När lampan tänds lyser den med maximal ljusstyrka. Tryck en gång på knappen (B) för att sänka ljusstyrkan med ett steg. Tryck en gång till för att sänka ljusstyrkan ytterligare.
När lampan har tänts kommer den att vara tänd i 5 minuter och går sedan över till standby-läge. För att återaktivera den räcker det att röra sig framför sensorn (C).
Reaktiveringen fungerar endast om lampan befinner sig i en mörk miljö.
För att släcka lampan helt ska du flytta strömbrytaren (A) nedåt (0).
Nattlampan kan fästas på stommen på en av vaggans sidor genom att skjuta in den i avsedd springa tills den låses fast (Fig. 3).

VARNINGAR AVSEENDE ELEKTRISKA DELAR
Lossa skruven på locket med en skruvmejsel, öppna luckan, ta ut de urladdade batterierna från batterifacket, sätt i 3 AA-batterier på 1,5 V och var uppmärksam på att sätta in polerna åt rätt håll (anges på produkten). Sätt på locket igen och dra åt skruven ordentligt. Använd alkaliska batterier av samma eller likvärdig typ som de som rekommenderas för denna produkt (3 AA-batterier på 1,5 V). Se till att du sätter i batterierna med polerna åt rätt håll. Lämna inte batterier eller eventuella verktyg inom räckhåll för barn. Kortslut inte batteriklämmorna. Ta alltid bort urladdade batterier från produkten för att undvika att eventuellt vätskeläckage skadar produkten. Ta alltid bort batterierna om produkten inte ska användas på länge. Ta bort batterierna från nattlampan innan den kastas. Kasta inte gamla batterier i elden eller i miljön, utan lämna in dem till avfallssortering. Om batterierna läcker vätska ska de bytas ut omedelbart. Rengör även batterifacket noga och tvätta händerna om de har kommit i kontakt med vätskan. Gör dig omedelbart av med batterier som läcker vätska: de kan orsaka brännskada på huden eller andra skador. Försök inte att ladda batterier som inte är laddningsbara: de kan explodera. Användning av uppladdningsbara batterier rekommenderas inte, eftersom det kan försämra leksakens funktion. Vi rekommenderar inte att använda laddningsbara batterier eftersom de kan ge sämre effekt av produkten. Ladda dem endast under tillsyn av en vuxen person. Lämna inte produkten ute i regnväder. Om vatten tränger in kan det elektroniska systemet skadas. Laddningsbara batterier får endast laddas under tillsyn av en vuxen. **VARNING:** En felaktig användning kan ge upphov till farliga situationer.

DENNA PRODUKT STÄMMER ÖVERENS MED DIREKTIV 2012/19/EU. Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplast för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. Olaglig kassering av produkten av användaren innebär administrativa sanktioner som fastställts i lag För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

GARANTI
Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För garantins giltighetsperiod mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet.

FI KÄYTTÖOHJE

TÄRKEÄÄ – LUE NÄMÄ OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ NE TULEVAA TARVETTA VARTEN.

VAROITUS: ENNEN KÄYTTÖÖN RYHTYMISTÄ POISTA JA HÄVITÄ MAHDOLLISET MUOVIPUSSIT SEKÄ KAIKKI TUOTTEEN PAKKAUKSEEN KUULUVAT OSAT TAI JOKA TAPAUKSESSA PIDÄ NE POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.

Yövalo on yhteensopiva yksinomaan Chicco Next2Me Armonia -kehdon kanssa, ja sen avulla vauva voi jatkaa unta häiriöttä, kun häntä mennään katsomaan päivällä tai yöllä.

VAROTOIMENPITEET
- **VAROITUS:** Yövalo on aina asennettava Next 2 Me Armonian ulkopuolelle.
- **VAROITUS:** Yövalon saa asentaa vain aikuinen. Tuotetta ei saa käyttää, ennen kuin se on täysin koottu ja sen oikea kokoonpano on tarkistettu.
- **VAROITUS:** Tarkasta säännöllisesti tuotteen kulumistilanne ja varmista, että siinä ei näy merkkejä rikkoutumisesta. Jos tuote on vahingoittunut, älä käytä sitä ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- **VAROITUS:** Yövalo on kiinnitettävä Chicco Next2Me Armonia -kehdon jommankumman sivun kehyksen alle käyttämällä vain pakkauksessa olevia osia, älä lisää nippusiteitä tai kiinnittimiä.
- **VAROITUS:** Älä jätä tuotetta koskaan lapsen ulottuville. Tuote ei ole lelu.
- **VAROITUS:** Kun tuote on irrotettu rakenteesta, pidä se poissa lapsen ulottuvilta.
- **VAROITUS:** tämän valaisimen sisältämän valonlähteen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja tai tämän huoltoliike tai vastaava pätevä henkilö.

KOKOONPANO-OHJEET
Yövalon asennuksen saa suorittaa vain aikuinen, ja asennuksessa on noudatettava käyttöohjeessa olevia piirutuksia.

TUOTTEEN KÄYNNISTÄMINEN
Yövalo sytytetään sen takana olevasta katkaisimesta (A), jota siirretään ylöspäin (I).
Valittavissa on 3 eri valoisuustasoa. Kun valo sytytetään, sen voimakkuus on maksimissaan; kun painiketta (B) painetaan kerran, valon voimakkuus laskee yhdellä asteella; valon voimakkuus laskee edelleen, kun painiketta painetaan uudelleen.
Kun valo on syttynyt, se pysyy aktiivisena 5 minuuttia ja siirtyy sitten valmiustilaan. Se aktivoituu uudelleen, kun kuljetaan anturin (C) edestä.
Reaktivointi toimii vain, jos valo on pimeässä ympäristössä.
Jos haluat sammuttaa valon täysin, siirrä katkaisin (A) alas (0).
Yövalo voidaan kiinnittää kehdon kehyksen kummallekin puolelle liu'uttamalla se sille varattuun aukkoon, kunnes se on lukittunut (Kuva. 3).

SÄHKÖOSIA KOSKEVAT VAROITUKSET
Löysää kannen ruuvia ruuvitaltalla, avaa kansi, poista paristolokerosta tyhjät paristot, aseta tilalle uudet paristot (3 paristoa AA 1,5 V). Varmista, että navat tulevat oikein päin (ks. tuotteessa olevat merkinnät), aseta kansi takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi hyvin. Käytä alkaliparistoja, jotka ovat tyypiltään samanlaisia tai vastaavia kuin tähän tuotteeseen on suositeltu (3 paristoa AA 1,5 V). Paristot on asetettava napaisuutta noudattaen. Älä jätä paristoja tai mahdollisia työkaluja lasten ulottuville.Älä kytke paristojen liittimiä oikosulkuun. Poista aina tyhjät paristot tuotteesta, jotta mahdolliset nestevuodot eivät vaurioittaisi tuotetta. Poista paristot aina silloin, kun tuotetta ei käytetä pitkään aikaan. Poista paristot yövalosta ennen sen hävittämistä. Älä polta tyhjentyneitä paristoja tai hylkää niitä luontoon, vaan toimita ne hävitettäviksi paristojen erilliskeräykseen. Mikäli paristoista vuotaa nestettä, vaihda ne välittömästi uusiin. Puhdista paristotila ja pese kätesi huolella, mikäli ne ovat joutuneet kosketuksiin ulos vuotaneen nesteen kanssa. Heitä nestettä vuotavat paristot välittömästi pois: ne saattavat polttaa ihoa tai aiheuttaa muita vaurioita. Älä yritä ladata ei-ladattavia paristoja: ne saattavat räjähtää. Ei ole suositeltavaa käyttää uudelleenladattavia paristoja, koska ne saattavat heikentää tuotteen toimintakykyä. Mikäli kuitenkin käytetään uudelleenladattavia paristoja, ne on otettava ulos lelusta ennen lataamista; lataaminen on suoritettava aikuisen valvonnassa. Älä jätä tuotetta suojaamatta sateeseen; veden pääseminen sisään vahingoittaa elektronista piiriä. Uudelleenladattavat paristot on ladattava ainoastaan aikuisen valvonnassa. **VAROITUS:** vääränlainen käyttö saattaa johtaa vaaratilanteisiin.

TÄMÄ TUOTE ON DIREKTIIVIN 2012/19/EU MUKAINEN. Laitteessa oleva ruksattu roska-astian kuva tarkoittaa, että tuote käyttöikänsä lopussa on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä ja vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen tai annettava myyjälle ostettaessa vastaava laite. Käyttäjä on velvollinen toimittamaan laitteen sen käyttöiän lopussa sopivaan kierrätyspisteeseen. Sopiva jätteidenerottelu käytöstä poistetun laitteen laittamiseksi kierrätykseen, käsittelyyn tai hävitykseen, auttaa ehkäisemään terveys- ja ympäristöhaittoja ja edistää laitteen valmistuksessa käytettyjen materiaalien kierrätystä. Tuotteen väärin suoritettu hävittäminen johtaa laissa määrättyihin rangaistuksiin. Saadaksesi lisätietoja olemassa olevista keräysmahdollisuuksista, käänny paikallisen jätehuollon tai laitteen myyneen kaupan puoleen.

TAKUU
Tuotteen taataan olevan virheetön normaaleissa, käyttöohjeiden mukaisissa käyttöolosuhteissa. Takuu ei ole siis voimassa siinä tapauksessa, että vahingot johtuvat vääränlaisesta käytöstä, kulumisesta tai vahinkotapahtumista. Virheitä koskevan takuun keston osalta noudatetaan ostomaassa voimassa olevia kansallisia määräyksiä.

BR INSTRUÇÕES DE USO

IMPORTANTE – É RECOMENDADO QUE, ANTES DO USO, LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS.

ATENÇÃO: PARA EVITAR O PERIGO DE ASFIXIA, MANTER ESTE SACO PLÁSTICO LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

A luz Night Light é compatível exclusivamente com o berço Chicco Next2Me Armonia e permite que o bebê continue dormindo sem ser incomodado quando é vigiado, durante o dia ou a noite.

ADVERTÊNCIAS
- **ATENÇÃO:** a luz Night Light deve ser instalada sempre fora do Next 2 Me Armonia.
- **ATENÇÃO:** a montagem da luz Night Light deve ser realizada exclusivamente por um adulto. Não use o produto até que todas as operações de montagem estejam concluídas e seja feita a verificação se a montagem foi realizada corretamente.
- **ATENÇÃO:** Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não use o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- **ATENÇÃO:** A luz Night Light deve ser fixada embaixo da estrutura de um dos lados do berço Chicco Next2Me Armonia, usando apenas os componentes incluídos na embalagem.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe o produto ao alcance da criança. Não é um brinquedo.
- **ATENÇÃO:** Quando removido da estrutura, mantenha-o fora do alcance da criança.
- **ATENÇÃO:** A fonte de luz contida nessa luminária só deve ser ser substituída pelo fabricante, por seu agente de serviço ou por uma pessoa qualificada.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
A montagem da luz Night Light deve ser feita exclusivamente por um adulto, que deve seguir as instruções gráficas de introdução.

LIGAR O PRODUTO
Para ativar a luz Night Light, use no interruptor na parte de trás (A), movendo-o para cima (I).
É possível escolher entre 3 tipos de intensidade de luz. Depois de ligada, a luz estará na intensidade máxima; pressione, uma vez, o botão (B) para diminuir um grau da intensidade da luz; repita a operação e a intensidade da luz diminuirá ainda mais.
Depois de ligada, a luz permanecerá ativa por 5 minutos e, em seguida, entrará no modo de espera. Para reativá-la, basta caminhar em frente ao sensor (C).
A reativação só funciona se a luz estiver em um ambiente escuro.
Para desligar a luz de forma permanente, mova o interruptor (A) para baixo (0).
A luz Night Light pode ser fixada em qualquer um dos lados da estrutura do berço, deslizando-a na fenda apropriada até que esteja travada (Fig. 3).

ADVERTÊNCIAS PARTES ELÉTRICAS
Solte o parafuso da tampa com uma chave de fendas, abra a tampa, retire as pilhas gastas do compartimento, insira 3 Pilhas AA 1,5 V, respeitando a polaridade correta (como indicado no produto), volte e colocar a tampa e aperte o parafuso até o fim. Use pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto (3 Pilhas AA 1,5V). As pilhas devem ser colocadas respeitando a polaridade correta. Não misture tipos diferentes de pilhas ou pilhas velhas e novas. Não misture pilhas alcalinas, comuns (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio). Nunca deixe pilhas ou ferramentas ao alcance das crianças. ADVERTÊNCIA! as pilhas não podem ser recarregadas; As baterias devem ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas (se puderem ser retiradas); As baterias somente devem ser recarregadas sob supervisão de um adulto (se puderem ser retiradas). Os terminais de uma pilha ou bateria não podem ser colocados em curto-circuito. Não coloque os contatos elétricos em curto-circuito. Retire sempre as pilhas gastas do brinquedo para evitar que qualquer perda de líquido possa danificá-lo. Retire sempre as pilhas no caso do brinquedo ficar sem uso por tempo prolongado. Retire as pilhas da luz Night Light antes de sua eliminação. Não jogue as pilhas descarregadas no fogo nem as deixe no meio ambiente, mas descarte-as fazendo a coleta seletiva. Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua imediatamente limpando o compartimento de pilhas. Lave cuidadosamente as mãos, em caso de contato com o líquido derramado. Elimine imediatamente as pilhas que perdem líquido: podem provocar queimaduras cutâneas ou outras lesões. Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: poderiam explodir. O uso de baterias recarregáveis não é recomendado, porque pode diminuir a funcionalidade do produto. Caso use pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarregá-las; a recarga deve ser feita somente sob a vigilância de um adulto. Não deixe o produto na chuva, por descuido; as infiltrações de água danificam o circuito eletrônico. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto; **ATENÇÃO:** o uso impróprio poderá gerar condições de perigo.

ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRETRIZ 2012/19/UE. O símbolo do lixo com a cruz contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhos elétricos e eletrônicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O usuário é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de coleta no fim de sua vida útil. Uma coleta diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, tratamento e eliminação, compatíveis com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilita a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas, inerentes aos sistemas de coleta disponíveis, dirija-se ao serviço local de descarte de resíduos, ou ao estabelecimento no qual a compra foi efetuada.

GARANTIA
O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, ser aplicada em caso de danos no produto provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente. Para informações sobre a duração da garantia para defeitos de conformidade, consulte as normas nacionais aplicadas no país em que o produto foi comprado.

AR تعليمات الاستعمال

مهم - برجاء قراءة هذه التعليمات بعناية قبل الاستخدام واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.
تحذير: قبل الاستعمال، قم بإزالة كافة الأكياس البلاستيكية وخامات التغليف، وأبعدها عن متناول الأطفال.

يتوافق المنتج Night Light حصريًا مع المهد Chicco Next2Me Armonia ويتيح لك الاطمئنان على طفلك أثناء النهار أو الليل دون إزعاج نوم الطفل..

تحذيرات
- تحذير: يجب دائمًا تثبيت المنتج Night Light خارج المنتج Next 2 Me Armonia.
- تحذير: يجب تركيب المنتج Night Light بواسطة شخص بالغ فقط. لا تستخدم المنتج إلا بعد التأكد من تجميعه تمامًا والتحقق من أدائه.
- تحذير: افحص اللعبة بانتظام بحثا عن وجود أي بوادر للتآكل أو التلف. في حالة تضرر أي من جزء من المنتج، فلا تستخدمه واحتفظ به بعيدًا عن متناول الأطفال.
- تحذير: يجب تثبيت المنتج Night Light أسفل إطار أحد جوانب المهد Chicco Next2Me Armonia باستخدام المكونات المضمنة في العبوة فقط، ولا تقم بإضافة أربطة أو مشابك.
- تحذير: يُحفظ دائمًا بعيدًا عن متناول الأطفال. لا يجوز العبث بهذا المنتج.
- تحذير: عند إخراجه من الإطار، احفظه بعيدًا عن متناول الطفل.
- تنحذير: لا يجوز استبدال مصدر الإضاءة الموجود في وحدة الإنارة هذه إلا من قبل الشركة المصنعة أو وكيل خدماته أو شخص مؤهل مماثل

تعليمات التركيب
يجب تجميع المنتج Night Light بواسطة البالغين فقط، مع اتباع التعليمات المرئية الواردة في المقدمة.

تشغيل المنتج
لتنشيط المنتج NightLight، قم بتشغيل المفتاح الموجود في الخلف (A) عن طريق تحريكه للأعلى (I).
هناك 3 مستويات مختلفة للشدة يمكن الاختيار منها. عند تشغيله لأول مرة، سيكون الضوء بأقصى كثافة؛ اضغط على الزر (B) مرة واحدة لتقليل الشدة بمقدار درجة واحدة. كرر العملية وستنخفض شدة الضوء بشكل أكبر.
بمجرد تشغيله، سيظل الضوء نشطًا لمدة 5 دقائق، ثم ينتقل إلى وضع الاستعداد.
لإعادة تنشيطه، ما عليك سوى المشي أمام المستشعر (C).
لا تعمل إعادة التنشيط إلا إذا كان الضوء في بيئة مظلمة.
لإطفاء الضوء بشكل دائم، حرك المفتاح (A) للأسفل (0).
يمكن ربط المنتج Night Light بأي من جانبي إطار المهد عن طريق تحريكه في الفتحة المتوفرة حتى يتم تثبيته في مكانه (الشكل 3).

تحذيرات حول الأجزاء الكهربائية
ذلك قم بحل البرغي الموجود على غطاء مبيت البطارية باستخدام مفك وافتحه، ثم أزل البطاريات الفارغة وقم بتركيب البطاريات الجديدة (3 بطاريات AA بجهد 1.5 فلط)، مع التأكد من توصيل الأقطاب بشكل صحيح (كما هو موضح على المنتج)، أغلق غطاء مبيت البطاريات، وأحكم ربط البراغي. اقتصر على استخدام بطاريات قلوية من نفس النوع أو بطاريات مكافئة للنوع الموصى به لهذا المنتج (3 بطاريات AA بجهد 1.5 فلط). تأكد من صحة قطبية البطارية. احرص دائما على حفظ البطاريات والأدوات بعيداً عن متناول الأطفال. تجنب تعرض أطراف التوصيل لقفلة كهربائية. احرص دائمًا على إزالة البطاريات الفارغة من المنتج لتجنب تسرب أي سوائل محتملة قد تتلف المنتج. احرص دائما على إزالة البطاريات من المنتج عند عدم استخدامه لفترة طويلة. أزل البطاريات من المنتج Night Light قبل التخلص منه. تجنب إلقاء البطاريات فارغة الشحن في النار أو تركها في البيئة المحيطة، يجب التخلص منها لدى جهة فرز المهملات. في حالة تسرب سائل من البطاريات، استبدلها في الحال، وتأكد من نظافة مبيت البطاريات، واغسل يديك جيدًا في حالة تعرضهما لملامسة السائل. احرص دائمًا على التخلص من سائل البطاريات المتسرب على الفور: فقد تؤدي لحدوث حروق أو إصابات أخرى. لا تحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن: فقد تنفجر. لا يُنصح باستخدام البطاريات القابلة لإعادة الشحن وقد يؤدي ذلك إلى تقليل وظائف المنتج. في حالة استخدام بطاريات قابلة لإعادة الشحن، أخرجها من اللعبة قبل إعادة شحنها، ولا تقم بشحنها إلا تحت إشراف شخص بالغ. لا تترك المنتج في الخارج تحت المطر؛ فالماء يمكن أن يلحق الضرر بالدائرة الإلكترونية. لا يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن إلا تحت إشراف شخص بالغ. تحذير: الاستخدام غير الصحيح قد يتسبب في خطورة.

هذا المنتج مطابق لمواصفة الاتحاد الأوروبي 2012/19/EU. يشير رمز سلة المهملات المشطوب عليها والموجود على الجهاز إلى أن المنتج، في نهاية فترة صلاحيته، يجب التعامل معه بصورة مُنفصلة عن المهملات المنزلية العادية، فيتم تسليمه إلى أحد مراكز التجميع المصنف للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، أو يعاد تسليمه لبائع التجزئة عند شراء جهاز جديد من نفس النوع. المستخدم مسئول عن تسليم الجهاز في نهاية فترة صلاحيته إلى أماكن التجميع المناسبة. في حالة جمع الجهاز غير المستخدم بطريقة صحيحة كمخلفات منفصلة، فإنه يمكن إعادة تدويره وتكهينه والتعامل معه بشكل لا يضر بالبيئة، فهذا يعمل على تجنب الآثار السلبية على البيئة والصحة، ويساعد على إعادة الاستفادة من الخامات المكون منها المنتج. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً حول أنظمة التجميع المتاحة، توجه للمركز المحلي الخاص بخدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشتريت منه الجهاز.

الضمان
هذا المنتج يتمتع بضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو موضح في التعليمات. لذلك لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير السليم أو التآكل أو الأحداث العارضة. وبالنسبة لمدة الضمان ضد عيوب المطابقة فيرجى الرجوع إلى الأحكام الخاصة الواردة في القوانين المعمول بها محليا في بلد البيع.

CE

FR

chicco.fr/tri-selectif.html

FR
Cet appareil se recycle
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil